

## Věc C-415/07

**Lodato Gennaro & C. SpA**

**v.**

**Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), SCCI**

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce  
podaná Tribunale ordinario di Nocera Inferiore)

„Státní podpory zaměstnanosti – Pokyny pro podpory zaměstnanosti – Pokyny  
k vnitrostátní regionální podpoře – Nařízení (ES) č. 2204/2002 – Pojem ‚vytváření  
pracovních míst‘ – Výpočet zvýšení počtu pracovních míst“

Stanovisko generálního advokáta Ruiz-Jaraba přednesené dne 27. listopadu  
2008 . . . . . I - 2601  
Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 2. dubna 2009 . . . . . I - 2616

### Shrnutí rozsudku

*Podpory poskytované státy – Zákaz – Odchytky – Podpory, které mohou být považovány za  
slučitelné se společným trhem*

*(Článek 87 odst. 3 ES; sdělení Komise 95/C 334/04; sdělení Komise 98/C 074/09)*

Pokyny pro podpory zaměstnanosti, podle kterých mohou být podpory zaměstnanosti určené na přijímání dodatečných zaměstnanců v rámci podniku prohlášeny za slučitelné se společným trhem, musí být, pokud jde o ověření, zda došlo ke zvýšení počtu pracovních míst, vykládány v tom smyslu, že je třeba provést srovnání mezi průměrným počtem ročních pracovních jednotek za rok předcházející přijetí a průměrným počtem ročních pracovních jednotek za rok následující po přijetí do zaměstnání.

čistý nárůst v počtu pracovních míst v konkrétní provozovně v porovnání s průměrem po určité období, a že tedy veškerá pracovní místa ztracená v průběhu tohoto období musí být odečtena od zjevného počtu pracovních míst vytvořených v průběhu stejného období. Krom toho upřesňují v poznámce pod čarou 33, že počet pracovních míst odpovídá počtu ročních pracovních jednotek, tj. počtu osob zaměstnaných na plný úvazek v jednom roce, přičemž práce na částečný pracovní úvazek a sezónní práce jsou zlomky ročních pracovních jednotek.

Je totiž třeba vykládat tyto pokyny široce ve spojení s pokyny k vnitrostátní regionální podpoře, protože pojem „vytvoření pracovních míst“ je společný oběma těmito pokynům, které v zásadě tento pojem definují tak, že odkazují v bodech 17 a 4.12 na čistý nárůst v počtu pracovních míst v porovnání s průměrem po určité období.

Pokyny k vnitrostátní regionální podpoře definují konkrétněji druhé období pro srovnání počtu zaměstnanců podniku, které je třeba použít pro ověření, zda tento podnik skutečně přistoupil k čistému zvýšení počtu pracovních míst v porovnání s průměrem po určité období. Jednak totiž v jejich bodě 4.12 uvádí, že tvorba pracovních míst znamená

Z toho vyplývá, že podle těchto posledně uvedených pokynů se vytvářením pracovních míst myslí čistý nárůst počtu zaměstnanců zaměstnaných na plný úvazek v jednom roce (práce na částečný pracovní úvazek a sezónní práce jsou zlomky ročních pracovních jednotek) v konkrétní provozovně v porovnání s průměrem po určité období. Podle uvedených pokynů tedy druhé období pro časové srovnání počtu zaměstnanců tvoří nikoliv počet zaměstnanců podniku ke dni přijetí, ale počet zaměstnanců vypočtený v ročních pracovních jednotkách, tedy za období jednoho roku.

(viz body 23, 25–27, 32 a výrok)